

ORACLE UGOVOR O CLOUD USLUGAMA

Ovaj Oracle Ugovor o Cloud uslugama (Oracle Cloud Services Agreement) (ovaj "Ugovor") sklapa se između Oracle BH d.o.o. Sarajevo sa sjedištem u Fra Anđela Zvizdovića 1, 71000 Sarajevo ("Oracle" "mi," "nas," ili "naš") i vas ("Vi"). U Ugovoru su navedene odredbe i uslovi kojima se reguliraju narudžbenice podnesene prema ovom Ugovoru.

1. KORIŠTENJE USLUGA

1.1. Oracle usluge koje su navedene u Vašoj narudžbenici ("Usluge") stavit ćemo Vam na raspolaganje u skladu s ovim Ugovorom i Vašom narudžbenicom. Ukoliko nije drugačije navedeno u ovom Ugovoru ili Vašoj narudžbenici, imate neisključivo, globalno, ograničeno pravo na korištenje Usluga tokom perioda koji je određen u Vašoj narudžbenici, osim ako se ne raskine ranije u skladu s ovim Ugovorom ili Vašom narudžbenicom ("Period Usluga"), isključivo za Vaše interne poslove. Svojim Korisnicima (kako je definirano ispod) možete dozvoliti korištenje Usluga u tu svrhu, a Vi ste odgovorni za njihovu usklađenost s Ugovorom i Vašom narudžbenicom.

1.2. U odjeljku Specifikacije Usluga opisane su i njima se reguliraju Usluge. Za vrijeme Perioda Usluga, možemo ažurirati Usluge i Specifikacije Usluga kako je opisano ispod) kao odraz promjena, između ostalog, u zakonima, propisima, pravilima, tehnologiji, poslovnim praksama, obrascima korištenja sistema i dostupnosti Sadržaja Trećih Strana (kako je definirano ispod). Ažuriranja Usluga ili Specifikacija Usluga koje izvrši Oracle neće suštinski umanjiti nivo performansi, funkcionalnost, sigurnost ili dostupnost Usluga u Periodu Usluga Vaše narudžbenice.

1.3. Vi ni u kom slučaju ne možete drugima dozvoliti sljedeće: (a) korištenje Usluga za uznemiravanje bilo koga; nanošenje štete ili povrede imovini ili licima; objavljivanje lažnog, klevetničkog, uznemiravajućeg ili opscenog materijala; kršenje prava privatnosti; promociju netrpeljivosti, rasizma, mržnje i nepravde; slanje neželjene masovne e-pošte (spam); bezvrijedne pošte (junk mail) ili lančana pisma; kršenje intelektualnih ili drugih vlasničkih prava; prodaju, proizvodnju, stavljanje na tržište i/ili distribuiranje bilo kojeg proizvoda ili usluge kojom se krše primjenjivi zakoni; ili kršenje na neki drugi način važećih zakona, uredbi i propisa; (b) izvođenje ili objavljivanje referentnog testiranja ili ispitivanja dostupnosti Usluga, osim kako je to dozvoljeno u Specifikacijama usluga; (c) izvođenje ili objavljivanje otkrivanja mreže ili ispitivanje ranjivosti Usluga bez prethodnog pisanog odobrenja, osim kako je to dozvoljeno u Specifikacijama usluga, ili izvođenje ili objavljivanje bilo kakvog testiranja izvođenja ili ranjivosti Usluga bez prethodnog pisanog odobrenja Oraclea, ili objavljivanje ili otkrivanje mreže, identifikacije portova i usluga, skeniranje ranjivosti, razbijanja lozinki ili ispitivanja Usluga na daljinu; ili (d) korištenje Usluga za vršenje rudarenja cyber valute ili kripto valute (zajednički naziv za tačke od (a) do (d) "Pravila Prihvatljive Upotrebe"). Pored ostalih prava koja imamo prema ovom Ugovoru i prema Vašoj narudžbenici, imamo pravo da poduzmemo korektivne mjere ukoliko su prekršena Pravila Prihvatljive Upotrebe (Acceptable Use Policy), a te korektivne mjere mogu obuhvatati uklanjanje ili onemogućavanje pristupa materijalima kojima se krše pravila.

2. NAKNADE I PLAĆANJE

2.1. Sve naknade dospjele za plaćanje treba izmiriti u roku od 30 dana od datuma primitka fakture. Nakon podnošenja narudžbenice, istu više nije moguće otkazati a plaćeni iznosi su nepovratni, osim ako u ovom Ugovoru ili Vašoj narudžbenici nije drugačije navedeno. Platit ćete sve poreze na promet, dodanu vrijednost ili druge slične poreze koje prema važećem zakonu moramo platiti na osnovu Usluga koje ste naručili, izuzev poreza zasnovanih na našem prihodu. Naknade za Usluge navedene u narudžbenici ne uključuju poreze i troškove osim ako u Vašoj narudžbenici nije izričito navedeno drugačije.

2.2. Ukoliko prekoračite količinu naručenih Usluga, tada morate odmah kupiti i platiti naknade za višak.

2.3. Jasno Vam je da možete primiti više faktura za Usluge. Fature će Vam se slati u skladu s Oracle Pravilima o standardima izdavanja faktura koje su dostupne na <http://www.oracle.com/us/contracts/cloud-services>.

3. VLASNIČKA PRAVA I OGRANIČENJA

3.1. Vi ili Vaši davaoci licence zadržavate sva vlasnička i prava na intelektualnu svojinu nad Vašim Sadržajem (kako je definirano ispod). Mi ili naši davaoci licence zadržavamo sva vlasnička ili prava na intelektualno vlasništvo nad Uslugama, iz njih izvedene radove i sve što smo razvili ili isporučili mi ili što je razvijeno ili isporučeno u naše ime prema ovom Ugovoru.

3.2. Možete imati pristup Sadržaju Trećih Strana korištenjem Usluga. Osim ako u Vašoj narudžbenici nije drugačije navedeno, sva vlasnička i prava na intelektualnu svojinu nad Sadržajem Treće Strane te upotreba takvog sadržaja reguliraju se posebnim uslovima trećih strana između Vas i treće strane.

3.3. Imate ovlaštenje i dajete nam pravo da hostujemo, koristimo, obrađujemo, prikazujemo i prenosimo Vaš Sadržaj kako bismo pružili Uslugu na osnovu i u skladu s ovim Ugovorom i Vašom narudžbenicom. Vi ste isključivo odgovorni za tačnost, kvalitet, integritet, legalnost, pouzdanost i prikladnost Vašeg Sadržaja, te za dobijanje svih prava koja se odnose na Vaš Sadržaj koja Oracle traži za pružanje Usluga.

3.4. Osim ako ovim Ugovorom ili Vašom narudžbenicom nije dopušteno, Vi ni u kom slučaju ne možete drugima dozvoliti sljedeće: (a) mijenjanje, izradu izvedenih radova, rasklapanje, dekompiliranje, korištenje reverznog inženjeringa, umnožavanje, ponovo objavljivanje, preuzimanje ili kopiranje bilo kojeg dijela Usluga (uključujući strukture podataka ili slične materijale koje proizvode programi); (b) pristup Uslugama ili njihovo korištenje za direktnu ili indirektnu izradu ili podršku, proizvoda ili usluga koji su konkurentni Oracleu; ili (c) davanje licence trećim stranama, prodaju, prenošenje, dijeljenje, distribuiranje, angažiranje, dopuštanje paralelnog dijeljenja ili korištenja usluga, komercijalno korištenje ili stavljanje na raspolaganje Usluge.

4. POVJERLJIVOST

4.1. Na osnovu ovog Ugovora, ugovorne strane mogu jedna drugoj otkrivati informacije koje su povjerljive ("Povjerljive informacije"). Povjerljive informacije će biti ograničene na uslove i cijene prema ovom Ugovoru i Vašoj narudžbenici, Vaš Sadržaj unutar Usluga i sve informacije koje su u vrijeme otkrivanja jasno određene kao povjerljive.

4.2. Povjerljive Informacije bilo koje strane neće uključivati informacije: (a) koje su javne ili koje postanu javne bez djelovanja ili propusta druge strane; (b) koje su bile u zakonitom posjedu druge strane prije otkrivanja i koje druga strana nije pribavila, neposredno ili posredno, od strane koja ih otkriva; (c) koje je treća strana zakonito otkrila drugoj strani bez ograničenja daljnjeg otkrivanja; ili (d) koje je druga strana razvila nezavisno.

4.3. Svaka ugovorna strana prihvata da Povjerljive informacije druge ugovorne strane neće otkrivati nijednoj trećoj strani osim kako je navedeno u sljedećoj rečenici u trajanju od pet godina od datuma kada strana koja otkriva informacije otkrije Povjerljive informacije strani koja ih prima; međutim, mi ćemo štiti povjerljivost Vašeg Sadržaja koji se nalazi u Uslugama sve dok se takve informacije nalaze u Uslugama. Svaka strana Povjerljive informacije može otkriti samo onim uposlenicima, agentima ili podizvođačima od kojih se traži da ih od neovlaštenog otkrivanja zaštite na način koji nije slabiji od onog koji se traži ovim Ugovorom. Svaka strana može otkriti Povjerljive informacije druge strane u bilo kojim pravnim postupcima ili državnom subjektu kako je propisano zakonom.

5. ZAŠTITA VAŠEG SADRŽAJA

5.1. Da bi zaštitio Vaš Sadržaj kojeg pružate Oracleu u sklopu pružanja Usluga Oracle će poštivati važeće administrativne fizičke, tehničke i druge mjere zaštite te druge važeće vidove upravljanja sistemom i sadržajem koji se mogu naći na <https://www.oracle.com/contracts/cloud-services>.

5.2. U mjeri u kojoj Vaš Sadržaj uključuje Lične Podatke (onako kako je taj pojam definiran u važećim pravilima o privatnosti podataka i Ugovoru o Obradi Podataka (kako definirano ispod)), Oracle će pored toga poštivati sljedeće:

a. Relevantna Oracleova pravila privatnosti koja se odnose na Usluge a koja se mogu naći na <http://www.oracle.com/us/legal/privacy/overview/index.html>; i

b. važeću verziju Ugovora o Obradi Podataka za Oracleove Usluge ("Data Processing Agreement" „Ugovor o Obradi Podataka”), osim ako u Vašoj narudžbenici nije drugačije navedeno. Verzija Ugovora o Obradi Podataka koji važi za Vašu narudžbenu (i) dostupan je na <https://www.oracle.com/contracts/cloud-services> i sastavni je dio ovog dokumenta pozivanjem na isti i (ii) ostat će na snazi za vrijeme Perioda Usluga Vaše

narudžbenice. U slučaju bilo kakve protivrječnosti između uslova Ugovora o Obradi Podataka i uslova Specifikacija Usluga (uključujući sva važeća pravila privatnosti Oraclea), mjerodavni će biti uslovi Ugovora o Obradi podataka.

5.3. Ne dovodeći u pitanje Članove 5.1 i 5.2 iznad, Vi ste odgovorni za (a) sve neophodne obavijesti, pristanke i/ili ovlaštenja koja se tiču Vašeg pružanja, a naše obrade, Vašeg Sadržaja (uključujući bilo koje Lične Podatke) u sklopu Usluga, (b) sve sigurnosne ranjivosti, i posljedice istih, do kojih dođe zbog Vašeg Sadržaja, uključujući viruse, trojanske konje, crve i druge štetne programske rutine koje se nalaze u Vašem Sadržaju i (c) za svako korištenje Usluga Vas ili Vaših Korisnika koje je u suprotnosti s ovim Ugovorom i/ili Vašom narudžbenicom. U mjeri u kojoj Vi otkrijete ili prenesete svoj Sadržaj trećoj strani, mi više nećemo biti odgovorni za sigurnost, integritet ili povjerljivost takvog sadržaja koji nije pod kontrolom Oraclea.

5.4. Osim ako nije navedeno drugačije u Vašoj narudžbenici (uključujući u Specifikacijama usluga), Vaš Sadržaj ne smije sadržavati nikakve podatke kojima se Oracleu nameću posebne obaveze u vezi zaštite ili sigurnosti podataka ili u vezi s regulatornim propisima, mimo onih ili koje su drugačije od onih navedenih u Ugovoru o obradi podataka, Specifikacijama usluga ili ovom ugovoru. Ako Vaš sadržaj obuhvata bilo koje od navedenih podataka (npr. određene propisom utvrđene informacije o zdravlju ili platnoj kartici), Oracle će te podatke obrađivati isključivo u skladu s uslovima Vaše narudžbenice, Ugovora o obradi podataka, Specifikacija usluge i ovog ugovora. Vi ste odgovorni za pridržavanje Vaših posebnih regulatornih i pravnih obaveza i obaveza zaštite podataka koji se mogu primijeniti na te podatke. Ako je raspoloživo za Usluge, možete od nas kupiti dodatne usluge (npr. Oracle Payment Card Industry Compliance Usluge) osmišljene za posebne obaveze u vezi sigurnosti i zaštitu podataka ili regulatorne uslove koji su primjenjivi na te podatke.

6. GARANCIJE, ODRICANJE ODGOVORNOSTI I ISKLJUČIVI PRAVNI LIJEKOVI

6.1. Svaka strana potvrđuje da je validno sklopila ovaj Ugovor i da ima ovlasti da to i uradi. Mi garantujemo da ćemo tokom Perioda Usluga izvršavati Usluge uz komercijalno opravdanu brigu i vještine te u svim materijalnim aspektima kako je opisano u Specifikacijama Usluga („Garancija na usluge“). Ako se Usluge koje Vam se pružaju ne izvršavaju onako kako je garantirano, morate nam odmah poslati pisano obavještenje u kojem se opisuju nedostaci Usluga (uključujući, kako je primjenjivo, broj zahtjeva za usluge kojim nas obavještavate o nedostacima Usluga).

6.2. NE GARANTUJEMO DA ĆEMO USLUGE IZVRŠITI BEZ GREŠAKA ILI PREKIDA, DA ĆEMO ISPRAVITI SVE GREŠKE U USLUZI, ILI DA ĆE USLUGE ISPUNITI VAŠE ZAHTJEVE ILI OČEKIVANJA. NISMO ODGOVORNI ZA BILO KAKVE PROBLEME KOJI SE TIČU IZVRŠENJA, RADA ILI SIGURNOSTI USLUGA KOJI NASTANU ZBOG VAŠEG ILI SADRŽAJA TREĆIH STRANA ILI ZBOG USLUGA KOJE PRUŽAJU TREĆE STRANE.

6.3. U SLUČAJU KRŠENJA GARANCIJE NA USLUGE, VAŠ ISKLJUČIVI PRAVNI LIJEK I NAŠA SVA ODGOVORNOST ĆE BITI ISPRAVAK NEDOSTATNIH USLUGA KOJE SU UZROKOVALE KRŠENJE GARANCIJE. UKOLIKO NIŠMO U MOGUĆNOSTI SUŠTINSKI ISPRAVITI NEDOSTATAK NA KOMERCIJALNO OPRAVDAN NAČIN, MOŽETE PREKINUTI NEDOSTATNU USLUGU, A MI ĆEMO VAM REFUNDIRATI NAKNADE ZA PREKINUTE USLUGE KOJE STE UNAPRIJED PLATILI ZA PERIOD NAKON DATUMA PREKIDA.

6.4. U MJERI U KOJOJ JE TO NIJE ZAKONOM ZABRANJENO, OVE GARANCIJE SU ISKLJUČIVE I NE POSTOJE DRUGE IZRIČITE ILI PODRAZUMIJEVANE GARANCIJE ILI USLOVI, UKLJUČUJUĆI GARANCIJE ILI USLOVE NA HARDVER, SOFTVER, SISTEME, MREŽE ILI OKRUŽENJA ILI ZA PRIKLADNOST ZA PRODAJU, ZADOVOLJAVAJUĆI KVALITET I PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU.

7. OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI

7.1. NI U KOM SLUČAJU NIJEDNA STRANA ILI NJIHOVA POVEZANA DRUŠTVA NEĆE BITI ODGOVORNI ZA INDIREKTNE, POSLJEDIČNE, SLUČAJNE, POSEBNE, MORALNE ŠTETE, PRIMJERNE ILI KAZNENE ŠTETE ILI ZA GUBITAK PRIHODA, ZARADE (ISKLJUČUJUĆI NAKNADE PREMA OVOM UGOVORU), PRODAJE, PODATAKA, KORIŠTENJE PODATAKA, RENOMEA (GOODWILL) ILI REPUTACIJE.

7.2. NI U KOM SLUČAJU UKUPNA ODGOVORNOST ORACLEA I ORACLEOVIH POVEZANIH DRUŠTAVA KOJA PROIZLAZI IZ ILI JE POVEZANA S OVIM UGOVOROM ILI VAŠOM NARUDŽBENICOM, BILO DA SE RADI O UGOVORNOJ, IZVANUGOVORNOJ ILI NEKOJ DRUGOJ ODGOVORNOSTI, NEĆE PRELAZITI UKUPAN STVARNI IZNOS NAKNADA ZA ORACLE PROIZVODE ILI USLUGE IZ KOJIH PROIZLAZI ODGOVORNOST KOJI JE PLAĆEN PREMA VAŠOJ NARUDŽBENICI U PERIODU OD DVANAEST (12)

MJESECI KOJI NEPOSREDNO PRETHODI DATUMU NASTANKA DOGAĐAJA KOJI UZROKUJE TAKVU ODGOVORNOST.

8. OBEŠTEĆENJE

8.1. Ukoliko treća strana uputi odštetni zahtjev Vama ili Oracleu ("Primalac", što se može odnositi na Vas ili nas, u zavisnosti od toga koja strana je primila Materijal), da neka informacija, dizajn, specifikacija, uputstvo, softver, usluga, podaci, hardver ili materijal (zajedno "Materijal") koje ste dodijelili Vi ili mi ("Podugovarač" što se može odnositi na Vas ili nas, u zavisnosti od toga koja strana je obezbijedila Materijal) krši prava intelektualne svojine treće strane, Podugovarač će isključivo o svom trošku zaštititi Primaoca od takvog zahtjeva i obeštetiti Primaoca za takve štete, odgovornosti i troškove koje sud presudi trećoj strani koja potražuje naknadu za kršenje ili u pogledu kojih je sklopljena nagodba koju je Podugovarač odobrio, ukoliko Primalac uradi sljedeće:

- a. odmah obavijesti Podugovarača u pisanoj formi u roku od 30 dana nakon što Primalac od trećeg lica primi obavještenje o odštetnom zahtjevu (ili prije ukoliko je propisano važećim zakonom);
- b. prepusti Podugovaraču isključivu kontrolu nad odbranom i svim pregovorima o nagodbi; i
- c. daje Podugovaraču informacije, ovlaštenje i pomoć koji Podugovaraču trebaju za odbranu od odštetnog zahtjeva ili za nagodbu.

8.2. Ukoliko Podugovarač smatra ili je utvrđeno da se nekim materijalom možda krše prava intelektualnog vlasništva treće strane, Podugovarač može izabrati da izmijeni materijal kako ne bi kršio spomenuta prava (uz suštinsko očuvanje korisnosti ili funkcionalnosti) ili da nabavi licencu kako bi se omogućio nastavak korištenja. Ako te alternative nisu komercijalno opravdane, Podugovarač može ukinuti licencu za relevantni materijal i tražiti povrat istog, te izvršiti refundiranje neiskorištenih, unaprijed plaćenih naknada koje je Primalac možda platio drugoj strani za taj Materijal. Ukoliko to refundiranje materijalno utiče na našu sposobnost da ispunimo obaveze iz relevantne narudžbenice, onda u roku od 30 dana od izdavanja pisanog obavještenja, možemo raskinuti tu narudžbenicu i izvršiti povrat svih neiskorištenih, unaprijed praćenih naknada za Usluge prema raskinutoj narudžbenici. Ako je taj Materijal tehnologija treće strane, a uslovima licence treće strane nam nije dozvoljeno da raskinemo licencu, onda u roku od 30 dana od izdavanja pisanog obavještenja, možemo raskinuti Usluge koje su povezane s tim Materijalom i izvršiti povrat novca za sve neiskorištene, unaprijed plaćene naknade za Usluge.

8.3. Podugovarač neće obeštetiti Primaoca ukoliko Primalac (a) izmijeni Materijal ili ga upotrijebi mimo opisa upotrebe datog u dokumentaciji korisnika ili programa Podugovarača ili u Specifikacijama Usluga, ili (b) upotrijebi varijantu Materijala koja je zamijenjena (a Primalac je pisanim putem obaviješten o novoj verziji), ukoliko se potraživanje za kršenje moglo izbjeći korištenjem neizmijenjene aktuelne varijante Materijala koja je Primaocu data na raspolaganje. Podugovarač neće obeštetiti Primaoca ukoliko je potraživanje za kršenje zasnovano na materijalu kojeg nije dodijelio Podugovarač. Nećemo Vas obeštetiti ukoliko je potraživanje za kršenje zasnovano na Sadržaju Treće strane ili materijalu s portala Treće strane ili iz drugog vanjskog izvora koji Vam je dostupan ili vam je omogućen u okviru Usluga ili putem njih (npr. objava na društvenim medijima bloga ili foruma trećih strana, internetskih stranica treće strane kojom se pristupa putem web stranice, marketinški podaci podugovarača podataka trećih strana, itd.).

8.4. U ovom Članu 8 navode se isključivi pravni lijekovi koji su dostupni ugovornim stranama za slučajeve odštetnih zahtjeva ili šteta prema Članu 8.1.

9. TRAJANJE I RASKID

9.1. Ovaj Ugovor važi za narudžbenicu koju prati ovaj Ugovor.

9.2. Usluge će se pružati za Period Usluga naveden u Vašoj narudžbenici.

9.3. Vama i/ili Vašim Korisnicima možemo obustaviti pristup Uslugama i njihovo korištenje ako budemo smatrali da: (a) postoji ozbiljna prijetnja po funkcionalnost, sigurnost, integritet ili dostupnost Usluga ili bilo kojeg sadržaja, podataka ili aplikacija u Uslugama; (b) Vi ili Vaši Korisnici pristupate ili koristite Usluge za činjenje nezakonitih djela; (c) postoji kršenje Pravila prihvatljive upotrebe; ili (d) ste naveli lažne informacije o računju ili plaćanju ili ako je vaš način plaćanja odbijen. Kada je to razumno izvodljivo i zakonom dopustivo, pismeno ćemo Vas obavijestiti o svakoj takvoj obustavi. Za usluge s primjenjivom operativnom mogućnosti. Oracle će uložiti razumne napore da ograniči bilo kakvu obustavu isključivo na dio Usluga povezanih s problemom zbog kojeg je došlo do obustave. Uložiti ćemo razumne napore da Uslugu uspostavimo što prije nakon što utvrdimo da je uzrok obustave otklonjen.

Za vrijeme obustave, Vaš sadržaj ćemo Vam staviti na raspolaganje (onakav kakav je bio na dan obustave). Nijedna obustava prema ovom Članu neće biti opravdanje za neizvršavanje Vaših obaveza plaćanja.

9.4. Ako bilo ko od nas prekrši suštinski uslov ovog Ugovora ili bilo koje narudžbenice i ne otkloni kršenje u roku od 30 dana od pisanog navoda kršenja (kako je dato u skladu s Članom 16.1 ispod), tada će strana koja je uzrokovala kršenje biti u prekršaju, a strana koja nije uzrokovala kršenje može raskinuti (a) u slučaju kršenja bilo koje narudžbenice, narudžbenicu prema kojoj je došlo do kršenja; ili (b) u slučaju kršenja ovog ugovora, ovaj ugovor i sve narudžbenice koje su podnesene prema ovom ugovoru. Ako raskinemo bilo koju narudžbenicu kako je navedeno u prethodnoj rečenici, Vi morate u roku od 30 dana platiti sve iznose koji su dospjeli prije tog raskida, kao i sve iznose koji su ostali neplaćeni za raskinute narudžbenice te odgovarajuće poreze i troškove. Osim za neplaćanje naknada, ugovorna strana koja nije u prekršaju može po svom nahođenju dati saglasnost za produženje tog roka od 30 dana sve dok strana koja je prekršila uslove ugovora nastavlja ulagati razumne napore da otkloni posljedice kršenja. Saglasni ste da u slučaju da Vi budete u prekršaju prema ovom ugovoru i/ili Vašoj narudžbenici, nećete moći koristiti te naručene Usluge.

9.5. Na kraju Perioda usluga ćemo Vam staviti na raspolaganje Vaš Sadržaj (onako kakav je bio na kraju Perioda Usluga) da ga možete preuzeti tokom perioda preuzimanja navedenog u Specifikacijama usluga. Po isteku perioda preuzimanja, osim ako zakonom nije drugačije propisano, izbrisat ćemo sav Vaš Sadržaj koji preostane u Uslugama. Naša praksa brisanja podataka je detaljno opisana u Specifikacijama Usluga.

9.6. Odredbe koje ostaju važiti nakon raskida ili isteka ovog Ugovora su one koje se tiču ograničenja odgovornosti, obeštećenja, plaćanja i druge koje su po svojoj prirodi namijenjene da ostanu važiti.

10. SADRŽAJ, USLUGE I INTERNETSKJE STRANICE TREĆIH STRANA

10.1. Usluge Vam mogu omogućiti da se povežete, svoj Sadržaj ili Sadržaj Treće Strane prenesete ili na drugi način pristupite internetskim stranicama, platformama, sadržaju, proizvodima, uslugama i informacijama trećih strana („Usluge Trećih Strana“). Oracle ne kontroliše i nije odgovoran za Usluge ili Sadržaj Trećih Strana. Isključivo Vi ste odgovorni za poštivanje uslova pristupa i korištenja Usluga Trećih Strana i, ako Oracle u Vaše ime pristupa ili koristi bilo koje Usluge Trećih Strana radi lakšeg izvršavanja Usluga, isključivo Vi ste odgovorni da osigurate da takav pristup i korištenje, uključujući korištenje lozinki, akreditiva ili tokena koji Vam se izdaju ili na neki drugi način ustupe, budu odobreni na osnovu uslova pristupa i korištenja za takve usluge. Ako Vi prenesete ili pokrenete prenos Vašeg ili Sadržaja Trećih Strana iz Usluga na Uslugu Treće Strane ili drugu lokaciju, navedeni prenos predstavlja distribuciju koju vršite Vi a ne Oracle.

10.2. Sav Sadržaj Trećih Strana kojem Vam omogućimo pristup pruža se “u viđenom stanju” i “prema dostupnosti” bez ikakvih garancija. Odričemo sve odgovornosti proistekle iz Sadržaja Treće Strane ili koje su povezane s istim.

10.3. Potvrđujete sljedeće: (a) priroda, vrsta, kvalitet i dostupnost Sadržaja Treće Strane se mogu promijeniti u svakom trenutku za vrijeme Perioda Usluga, i (b) funkcije Usluga koje rade s Trećim stranama, kao što su Facebook™, YouTube™ i Twitter™ itd. zavise od kontinuirane dostupnosti interfejsa za programiranje aplikacija (API-ja) tih trećih strana ponaosob. Možda ćemo morati ažurirati, promijeniti ili izmijeniti Usluge prema ovom Ugovoru kao posljedicu promjene ili nedostupnosti, takvog Sadržaja Trećih strana, Usluga Trećih strana ili API-ja. Nijedna promjena Sadržaja Trećih strana, Usluga Trećih strana ili API-ja, uključujući njihovu nedostupnost, za vrijeme Perioda Usluga neutiču na Vaše obaveze prema ovom Ugovoru ili relevantnoj narudžbenici i nećete imati pravo na povrat novca, kredita ili drugu kompenzaciju zbog takvih promjena.

11. NADGLEDANJE USLUGA, ANALIZE I SOFTVER KOJI PRUŽA ORACLE

11.1. Kontinuirano nadgledamo Usluge kako bismo Oracleu olakšali izvršenje Usluga; kako bismo pomogli u rješavanju Vaših zahtjeva za uslugu; kako bismo otkrili i rješavali opasnosti po funkcionalnost, sigurnost, integritet i dostupnost Usluga kao i svih sadržaja, podataka ili aplikacija u Uslugama; i kako bismo prepoznali i rješavali nezakonita djela ili kršenja Pravila Pribavljive Upotrebe (Acceptable Use Policy). Oracle alati za nadgledanje ne prikupljaju niti pohranjuju Vaš Sadržaj koji se nalazi u Uslugama, osim ako to nije potrebno za te svrhe. Oracle ne nadgleda i ne rješava probleme sa softverom koji nije Oracleov, a kojeg ste pružili Vi ili neko od Vaših Korisnika, i koji je pohranjen ili pokrenut na Uslugama ili putem njih. Informacije koje prikupljaju Oracle alati za nadgledanje (izuzev Vašeg Sadržaja) mogu se upotrijebiti za pomoć kod upravljanja portfoliom Oracleovih proizvoda i usluga, kako bi se Oracleu pomoglo pri rješavanju nedostataka u ponudama proizvoda i usluga, te u svrhu upravljanja licencama.

11.2. Možemo (a) sastaviti statističke i druge informacije koje se odnose na izvršavanje, rad i korištenje Usluga, i (b) koristiti podatke iz Usluga u zbirnom obliku radi upravljanja sigurnošću i radom, kako bismo kreirali statističke analize te u svrhu istraživanja i razvoja (klauzule (a) i(b) iznad se zajedno nazivaju „Analize Usluga“). Zadržavamo sva prava intelektualnog vlasništva nad Analizama Usluga.

11.3. Možemo Vam pružiti mogućnost preuzimanja određenog softvera koji pruža Oracle (kako je definirano ispod) da ga koristite s Uslugama. Osim ako ne navedemo da će se posebni uslovi primjenjivati na softver koji pruža Oracle, svaki softver koji pruži Oracle se pruža u sklopu Usluga i Vi imate neisključivo, globalno, ograničeno pravo korištenja, te davanja dozvole svojim korisnicima da koriste, takav softver koji pruža Oracle, podložno uslovima ovog Ugovora i Vaše narudžbenice, isključivo radi pružanja podrške Vašem ovlaštenom korištenju Usluga. Vaše pravo na korištenje bilo kojeg softvera koji pruža Oracle će prestati nakon našeg obavještenja (objavom na internetu ili na drugi način) ili istekom Usluga povezanih sa softverom koji pruža Oracle, šta prije nastupi. Vaše pravo na korištenje softvera koji pruža Oracle koji je licenciran prema zasebnim uslovima nije ni na koji način ograničeno ovim Ugovorom.

12. HARDVERSKI UREĐAJI

Uslovi u ovom Članu 12 (Hardverski uređaji) se isključivo primjenjuju na narudžbenicu koja obuhvata hardverski uređaj.

12.1. Vaša narudžbenica obuhvata hardverski uređaj (kako je definirano ispod), koji možete koristiti s primjenjivim Uslugama kako je opisano u Specifikacijama usluga. Uslovi ovog ugovora i Vaše narudžbenice (uključujući one uslove koji se odnose na Usluge) reguliraju hardverske uređaje, operativni sistem i integrirani softver (kako je oboje definirano ispod), osim ako nije izričito navedeno drugačije u ovom Članu 12 ili ako bi uslovi po svojoj prirodi bili neprimjenjivi na hardverske uređaje.

12.2. Dajemo ograničenu garanciju za hardverske uređaje kako je opisano u Oracle garanciji na hardver koja je dostupna na <http://www.oracle.com/contracts/hardware>. Izmjene Oracleove garancije za hardver se neće primjenjivati na hardverske uređaje koji su naručeni prije takve izmjene.

12.3. Pružamo usluge tehničke podrške za hardverske uređaje kako je opisano u Specifikacijama usluga i/ili Oracleovim pravilima podrške za hardver i sisteme koji su na snazi u vrijeme pružanja usluga tehničke podrške (dostupno na <http://www.oracle.com/contracts/hardware>), kako je primjenjivo.

12.4. U kontekstu našeg obeštećenja za hardverske uređaje prema Članu 8, bez obzira na odredbe Člana 8.2. ako budemo smatrali ili ako se utvrdi da su hardverski uređaji (ili njihov dio) prekršili prava intelektualnog vlasništva jedne ugovorne strane, možemo odlučiti ili da zamijenimo ili da izmijenimo hardverski uređaj (ili njegov dio) kako ne bi kršio prava (suštinski održavajući svoju korisnost ili funkcionalnost) ili da pribavimo pravo da dozvolimo nastavak korištenja. Ako ta alternativna rješenja ne budu komercijalno opravdani, možemo ukloniti primjenjivi hardverski uređaj (ili njegov dio) i izvršiti povrat novca u iznosu od neto knjigovodstvene vrijednosti za hardverski uređaj.

12.5. „Hardverski uređaj“ se definira kao hardver koji ispunjava oba navedena uslova: (a) hardverom upravljaju Usluge ili se koristi kao dio Usluga, i (b) hardver je označen kao hardverski uređaj Oraclea. Vlasničko pravo na hardverske uređaje će Vam se prenijeti nakon isporuke Vama osim ako nije drugačije navedeno u Vašoj narudžbenici.

12.6. „Operativni sistem“ se odnosi na softver kojim se upravlja hardverskim uređajem. Imate pravo na korištenje operativnog sistema isporučenog s hardverskim uređajem (i svih ažuriranja kupljenih putem naših usluga tehničke podrške) isključivo u sklopu i okviru hardverskog uređaja a podložno uslovima ugovora o licenci isporučenih uz hardverski uređaj ili na njemu. Trenutne verzije ugovora o licenci se nalaze u dokumentaciji za hardverski uređaj.

12.7. Pojam „Integrirani softver“ se odnosi na bilo koji softver ili programabilni kôd koji je ugrađen ili integriran u hardverski uređaj i omogućava funkcionalnost hardverskog uređaja. Integrirani softver ne uključuje i Vi nemate prava na (a) kôd ili funkcionalnosti koji su namijenjeni za dijagnostiku, održavanje, popravak ili usluge tehničke podrške; ili (b) zasebno licencirane aplikacije, razvojne alate ili softver za upravljanje sistemom ili drugi kôd koji smo zasebno licencirali mi ili treća strana. Imate ograničeno, neisključivo pravo na korištenje Integriranog softvera isporučenog s hardverskim uređajem (i svih ažuriranja kupljenih putem naših usluga tehničke podrške) isključivo u sklopu i okviru hardverskog uređaja a podložno uslovima isporučenih uz hardverski uređaj ili na njemu i/ili u primjenjivoj dokumentaciji.

12.8. Mi ili naši davaoci licenci zadržavamo prava vlasništva i intelektualna prava nad operativnim sistemom i integriranim softverom. Hardverski uređaji mogu uključivati tehnologiju treće strane koja se ustupa s hardverskim uređajem ili je unaprijed instalirana na isti. Tehnologija treće strane je licencirana prema uslovima koje Vam možemo pružiti (i) uz hardverski uređaj ili na njemu, (ii) u primjenjivoj dokumentaciji proizvoda, (iii) u „readme“ datotekama ili (iv) u datotekama obavještenja. Vaše pravo na korištenje tehnologije treće strane prema licenci treće strane ni na koji način nije ograničeno Okvirnim Ugovorom. Za ovu tehnologiju treće strane ne garantujemo niti za nju pružamo usluge tehničke podrške.

12.9. Operativni sistem ili Integrirani softver mogu obuhvatati zasebne radove koji su navedeni u „readme“ datoteci, datoteci obavještenja ili primjenjivoj dokumentaciji, koji su licencirani prema uslovima licence otvorenog koda ili sličnim uslovima. Vaša prava na korištenje operativnog sistema i integriranog softvera pod takvim uslovima nisu ni na koji način ograničena ovim Ugovorom. Odgovarajući uslovi koji se vežu za ovakve odvojene radove mogu se naći u pratećim „readme“ datotekama, datotekama obavještenja ili dokumentaciji operativnog sistema i integriranog softvera. Za softver (i) koji je dio operativnog sistema ili integriranog softvera i (ii) koji primite od nas u binarnom obliku i (iii) koji je licenciran prema licenci izvornog koda koja Vam daje pravo da primite izvorni kôd za taj binarni sistem, možete nabaviti primjerak primjenjivog izvornog koda s lokacije <https://oss.oracle.com/sources/> ili <http://www.oracle.com/goto/opensourcecode>. Ako Vam izvorni kôd za navedeni softver nije isporučen zajedno s binarnim oblikom, možete dobiti i primjerak izvornog koda na fizičkom mediju ako podnesete pisani zahtjev u skladu s uputstvom u članu „Pisana ponuda izvornog koda“ na drugoj navedenoj internetskoj stranici.

13. IZVOZ

13.1. Zakoni i propisi o kontroli izvoza i privrednim sankcijama („zakoni o izvozu“) Sjedinjenih Američkih Država te svi ostali relevantni lokalni zakoni o izvozu primjenjuju se na Oracle proizvode i usluge naručene prema ovom Ugovoru. Tim zakonima o izvozu reguliše se upotreba Oracle proizvoda i usluga (uključujući tehničke podatke) i svi predmeti isporuke Oracle proizvoda ili usluga prema ovom Ugovoru, a Vi i mi prihvatamo da poštujemo sve te zakone i propise o izvozu (uključujući propise o transakcijama koje se smatraju izvozom (deemed export) odnosno ponovnim izvozom (deemed re-export)). Saglasni ste da nijedan podatak, informacija, softverski programi i/ili materijal nastao kao rezultat obavljene Oracle usluge (ili njen direktan proizvod) neće biti izvezeni, direktno ili indirektno, u suprotnosti s tim zakonima kao i da neće biti korišteni za bilo koju svrhu koja je zabranjena tim zakonima, što uključuje između ostalog proizvodnju i/ili širenje nuklearnog, hemijskog ili biološkog oružja ili razvoj raketne tehnologije.

13.2. Potvrđujete da su Usluge projektovane s mogućnostima da Vi i Vaši Korisnici možete pristupiti Uslugama bez obzira na geografsku lokaciju i da Svoj Sadržaj prebacujete ili ga na drugi način premještate između Usluga i drugih lokacija kao što su radne stanice Korisnika. Vi ste isključivo odgovorni za davanje ovlaštenja i upravljanje Korisničkim računima na svim geografskim lokacijama, kao i za kontrolu izvoza i geografskog prebacivanja Vašeg Sadržaja.

14. VIŠA SILA

Ni Vi ni mi nismo odgovorni za neuspjeh ili kašnjenje u izvršavanju ako je ono uzrokovano: ratom, neprijateljstvom ili sabotажom; prirodnom silom; pandemijom; prekidom u funkcioniranju električne, internetske ili telekomunikacijske mreže, kojeg nije uzrokovala strana u obavezi; vladinim ograničenjima (uključujući, bez ograničenja, embargo, privredne sankcije ili uskraćivanje ili otkazivanje izvozne, uvozne ili neke druge licence); ili nekim drugim događajem koji je izvan razumne kontrole ugovorne strane. Vi i mi ćemo uložiti opravdane napore da se ublaži efekat čina više sile. Ako takav događaj potraje više od trideset (30) dana, Vi ili mi možemo otkazati neizvršene usluge i relevantne narudžbenice, nakon slanja pisanog obavještenja. Ovaj odjeljak ne isključuje obavezu svih strana da poduzmu razumne korake radi poštivanja uobičajenog postupka za slučaj oporavka od katastrofe ili Vašu obavezu da izvršite plaćanje za usluge.

15. MJERODAVNO PRAVO I NADLEŽNOST

Ovaj Ugovor regulišu važeći zakoni Bosne i Hercegovine i ugovorne strane prihvataju da se povinuju isključivoj nadležnosti suda u Sarajevu u vezi s bilo kakvim sporom nastalim na osnovu ovog ugovara ili u vezi s njim.

16. OBAVIJESTI

16.1. Svako obavještenje koje se zahtijeva ovim Ugovorom šalje se drugoj strani pisanim putem. Ukoliko s nama imate pravni spor ili nam želite poslati obavještenje prema odjeljku ovog Ugovora o Obeštećenju (Indemnification), ili ukoliko ste postali nesolventni ili imate neki drugi sličan pravni status, o tome ćete nas odmah pisanim putem obavijestiti na adresu: ORACLE BH d.o.o. Sarajevo, Fra Anđela Zvizdovića 1, 71000 Sarajevo Bosna i Hercegovina, n/r pravne službe.

16.2. Možemo izdati obavještenja koja se odnose na korisnike naših Usluga putem opšteg obavještenja na Oracle portalu za Usluge, te obavještenja specifična za Vas (a) putem elektronske pošte na Vaš e-mail kojeg imamo u evidenciji o računima i korisnicima ili (b) pisanom komunikacijom koju šaljemo prvoklasnom poštom ili preplaćenom poštom na Vašu adresu koju imamo u evidenciji o računima i korisnicima.

16.3. Možete se registrirati da primete obavještenja o dopunama Pravila o Oracle Cloud Hostingu i Isporuci te Ugovora o Obradi Podataka (te određenih drugih Specifikacija Usluga koje Oracle stavlja na raspolaganje) na <http://www.oracle.com/contracts/cloud-services>.

17. PRIJENOS

Ovaj Ugovor ne možete prenijeti ili ustupiti, niti prenijeti ili ustupiti Usluge ili bilo koji interes u Uslugama, drugom fizičkom ili pravnom subjektu.

18. OSTALO

18.1. Mi smo nezavisni ugovarač i sve strane su saglasne da između njih ne postoji nikakvo partnerstvo, udruženi poduhvat ili zastupništvo.

18.2. Naši poslovni partneri i njihove treće strane, uključujući sve treće strane s kojima su Usluge integrisane ili koje ste Vi angažirali za pružanje konsultantskih usluga, usluga implementacije ili aplikacija koje ostvaruju interakciju s Uslugama, nezavisne su od Oraclea i nisu njegovi agenti. Čak iako smo mi dali preporuku, ne odgovaramo za bilo kakve probleme u vezi s Uslugama ili Vašim Sadržajem koji nastanu zbog djelovanja ili propusta bilo kojeg poslovnog partnera ili treće strane niti nas oni obavezuju, osim ako poslovni partner ili treća strana ne pruža Usluge kao naš podizvođač ili ih ako ga Oracle nije na drugi način angažirao u vezi s izvršavanjem svojih obaveza prema ovom Ugovoru, i, ako to jeste slučaj, isključivo u mjeri u kojoj bismo bili odgovorni za svoje resurse prema ovim Ugovorom.

18.3. Ukoliko se ustanovi da je bilo koji od uslova ovog Ugovora nevažeći ili neprovodiv, preostale odredbe ostaju na snazi i takav uslov se zamjenjuje drugim uslovom koji je usklađen sa svrhom i namjerom ovog Ugovora.

18.4. Izuzev za neplaćanje ili kršenje vlasničkih prava Oraclea, nijedna strana ne može pokrenuti nikakav postupak, bez obzira na njegov oblik, koji proizlazi iz ovog Ugovora ili je povezan s njim, nakon što prođu dvije godine od nastanka uzroka za djelovanje.

18.5. Prije zaključivanja narudžbenice prema ovom Ugovoru, Vaša je isključiva odgovornost da utvrdite ispunjavaju li Usluge Vaše tehničke, poslovne i regulatorne uslove. Oracle će sarađivati s Vama kako bi se utvrdilo odgovara li korištenje standardnih Usluga tim uslovima. Dodatne naknade mogu se primijeniti na sav dodatni rad koji Oracle izvede ili na promjene u Uslugama. Vi ste isključivo odgovorni za poštivanje propisa u vezi s Vašim korištenjem Usluga.

19. CJELOKUPNI UGOVOR

19.1. Saglasni ste da ovaj Ugovor i informacije koje su uvrštene u Ugovor pisanim upućivanjem (uključujući sva upućivanja na informacije sadržane u URL-u ili referentnim pravilima), skupa s relevantnom narudžbenicom, predstavljaju cjelokupan ugovor za Oracle proizvode i usluge koje Vi naručujete i zamjenjuju sve ranije ili istovremene ugovore, prijedloge, pregovore, demonstracije ili izjave, u pisanom ili usmenom obliku, koje se odnose te Oracle proizvode i usluge.

19.2. Izričito se prihvata da uslovi ovog Ugovora i Oracle narudžbenice zamjenjuju uslove u bilo kojoj narudžbenici, na internet portalu za nabavke ili drugom sličnom dokumentu kojeg nije sastavio Oracle, te da se uslovi koji su uvršteni u takvu narudžbenu, portal ili drugi dokument koji nije sačinio Oracle ne odnose na Vašu

narudžbenicu od Oraclea. U slučaju nedosljednosti između uslova iz narudžbenice i iz Ugovora, narudžbenica će biti mjerodavna; međutim, u slučaju da u narudžbenici nije drugačije izričito rečeno, uslovi Ugovora o Obradi Podataka (Data Processing Agreement) bit će mjerodavni u odnosu na nedosljedne uslove u narudžbenici. Ovaj Ugovor i ovdje navedene narudžbenice ne mogu se mijenjati, a prava i ograničenja se ne mogu mijenjati niti od njih odricati osim ako ih pisanim putem uz potpis ili putem interneta ne prihvate ovlašteni predstavnici Vas i Oraclea; međutim, Oracle može ažurirati Specifikacije Usluga, uključujući objavljivanje ažuriranih dokumenata na internet stranicama Oraclea. Ovim Ugovorom se ne uspostavljaju nikakvi odnosi korištenja za treće strane.

20. DEFINICIJE UGOVORA

20.1. **“Softver koji pruža Oracle”** označava svaki softverski agent, aplikaciju ili alat koju vam Oracle ustupa posebno s ciljem da Vam olakša pristup, rad i/ili korištenje s Uslugama.

20.2. **“Programska dokumentacija”** odnosi se na korisničke priručnike, fajlove s uputstvima za Usluge i sav Softver koji pruža Oracle. Dokumentaciji možete pristupiti na mreži na adresi <http://oracle.com/contracts> ili na takvoj adresi koju navede Oracle.

20.3. **“Specifikacije Usluga”** označava sljedeće dokumente, koji su relevantni za Usluge prema Vašoj narudžbenici: (a) Oracle Pravila Cloud Hostinga i Isporuke („Cloud Hosting and Delivery Policies“), Programska Dokumentacija (Program Documentation), opis Oracle usluga („Oracle service descriptions“) i Oracleove prakse korporativne sigurnosti („Oracle Corporate Security Practices“); (b) Oracleova pravila privatnosti i (c) sva ostala Oracle dokumentacija koja se spominje u Vašoj narudžbenici ili je njen sastavni dio. Sljedeće se ne primjenjuje ni na jednu ponudu Oracle usluga kupljenu prema vašoj narudžbenici koje nisu Cloud usluge, kao što su profesionalne usluge: Oracle Pravila Cloud Hostinga i Isporuke te Programska Dokumentacija. Sljedeće se ne primjenjuje ni na jedan Softver koji pruža Oracle: Oracle Pravila Cloud Hostinga i Isporuke.

20.4. **“Sadržaj treće strane”** označava sav softver, tekst, slike, zvučni zapis, fotografije i ostali sadržaj i materijal, u bilo kojem formatu, koji se dobija i izvodi iz izvora trećih strana izvan Oraclea a kojima možete pristupiti putem, unutar ili u vezi s Vašim korištenjem Usluga. Primjeri Sadržaja Trećih strana uključuju prilagođene sadržaje s usluga društvenih mreža, RSS sadržaj s blog objava, Oracle prodajna mjesta podataka i biblioteke, rječnike i marketinške podatke. Sadržaj Treće Strane uključuje materijale dobijene od treće strane kojim se pristupa ili koji se pribavljaju posredstvom Vašeg korištenja Usluga ili bilo kojih alata koje ustupa Oracle.

20.5. **“Korisnici”** označava, uposlenike, ugovarače i krajnje korisnike, kako je primjenjivo, koje ste Vi ovlastili ili koji su ovlašteni u Vaše ime, da koriste Usluge u skladu s ovim Ugovorom i Vašom narudžbenicom. Za usluge koje su posebno projektovane da Vašim klijentima, agentima, korisnicima, dobavljačima i ostalim trećim stranama omoguće pristup Uslugama da bi s Vama ostvarili interakciju, te treće strane će se smatrati “Korisnicima” prema uslovima ovog Ugovora i Vaše narudžbenice.

20.6. **“Vaš Sadržaj”** - označava sav softver, podatke (uključujući Lične Podatke), tekst, slike, zvučne zapise, videozapise, fotografije, aplikacije trećih strana ili koje nisu Oracleove, i drugi sadržaj i materijal, u bilo kojem formatu kojeg pružate Vi ili bilo ko od Vaših Korisnika, koji su pohranjeni, pokrenuti na Uslugama ili putem njih. Usluge prema ovom Ugovoru, Softver koji pruža Oracle, ostali Oracle proizvodi i usluge i Oracle intelektualno vlasništvo, te svi izvedeni radovi iz njih, ne ubrajaju se u značenje izraza “Vaš Sadržaj”. Vaš Sadržaj uključuje sav Sadržaj Treće Strane kojeg Vi unosite u Usluge posredstvom Vašeg korištenja Usluga ili bilo kojih alata koje ustupa Oracle.